

**AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE**

**Secrétariat de l'Assemblée**

**Carnet de bord**

20 mars 2007

**Le Bureau de l'Assemblée**, réuni le jeudi 15 mars 2007 à Paris, sous la présidence de M. René van der Linden, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Commission permanente (Paris, 16 mars 2007) :**

i. Demande de débat d'actualité :

a. « *L'engagement des Etats membres du Conseil de l'Europe à promouvoir au niveau international un moratoire sur la peine de mort* » (soumis par M. Rigoni, au nom de la délégation italienne) :

. a décidé de recommander à la Commission permanente de tenir ce débat d'actualité et a choisi M. Rigoni pour ouvrir le débat ;

. a décidé de proposer – conformément à l'article 52.5 du Règlement de l'Assemblée et sous réserve de la décision de la Commission permanente – de renvoyer cette question à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour rapport et à la Commission des questions politiques pour avis, pour un débat, qui aura en principe lieu, au cours de la partie de session de juin 2007 ;

ii. Projet d'ordre du jour : a pris note du projet d'ordre du jour mis à jour ;

- **2<sup>ème</sup> Partie de la Session ordinaire de 2007 (Strasbourg, 16-20 avril 2007) :**

i. Demande de débat selon la procédure d'urgence :

. « *Situation au Proche-Orient* » : a pris note d'une lettre de M. Ates demandant, au nom de la Commission des questions politiques, de tenir un débat selon la procédure d'urgence sur cette question et a décidé de reporter sa décision à sa prochaine réunion ;

ii. Ordre du jour révisé : a adopté l'ordre du jour révisé ;

iii. Projet de calendrier : a établi le projet de calendrier ;

iv. Projet d'ordre du jour du Comité mixte (jeudi 19 avril 2007 à 18h30) : est convenu d'inclure les points suivants au projet d'ordre du jour :

a. Réunion du Comité des Ministres (10-11 mai 2007) ;

b. Budget 2008 du Conseil de l'Europe ;

- c. Demande d'adhésion du Monténégro au Conseil de l'Europe ;
- d. Election du/de la Secrétaire Général(e) adjoint (e) du Conseil de l'Europe ;

- **Rapport sur la situation des droits de l'homme et de la démocratie en Europe :**

i. a entendu une information du Secrétaire Général de l'Assemblée sur l'état d'avancement de la préparation du rapport et les projets de textes à adopter ; les personnalités invitées ; le déroulement du débat; un projet de programme (doc. AS/Inf (2007) 4 prov.); et les diverses manifestations parallèles qui auront lieu dans le contexte du débat ;

ii. a été informé qu'une brochure consolidée serait préparée comprenant une introduction par le Président; les rapports des trois principales commissions concernées et les contributions des autres commissions, ainsi qu'une vue d'ensemble des principaux mécanismes de suivi du Conseil de l'Europe; et une liste des textes pertinents récents adoptés par l'Assemblée ;

iii. a noté que chaque commission prendrait uniquement position sur les amendements concernant les parties de projets de textes dont elle est à l'origine ;

iv. est convenu que les rapporteurs de la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes; la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales; la Commission de la culture, de la science et de l'éducation ; la Commission des questions économiques et du développement et la Commission du règlement et des immunités interviendraient au cours de la partie du débat concernant la démocratie tandis que les rapporteurs de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population et de la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille interviendraient dans la partie du débat concernant les droits de l'homme ;

v. a été informé que le Président avait adressé une lettre aux Présidents des groupes politiques et aux Présidents des délégations parlementaires nationales dans laquelle il encourage les membres à participer au débat sur cette question ;

- **Conséquences d'une éventuelle non entrée en vigueur du protocole n°14 à la CEDH au 1er octobre 2007 : renouvellement partiel de la Cour :** est convenu de n'entreprendre aucune action visant à procéder à un renouvellement partiel de la Cour requis par la Convention (telle qu'amendée par le Protocole n°11), jusqu'à ce qu'il devienne clair, c'est-à-dire d'ici le 30 juin 2007 au plus tard, que le Protocole n°14 à la Convention européenne des droits de l'Homme entre ou non en vigueur au 1<sup>er</sup> octobre 2007 au plus tard ;

- **Suivi du 3<sup>ème</sup> Sommet :**

i. Forum pour l'avenir de la démocratie :

a. Evaluation de l'implication de l'Assemblée parlementaire dans le Forum pour l'avenir de la démocratie : a pris note d'un mémorandum du Secrétariat sur cette question ;

b. Composition de la Commission ad hoc du Bureau pour participer au Forum du Conseil de l'Europe pour l'avenir de la démocratie (Stockholm/Sigtuna, Suède (13-15 juin 2007)) : a pris note d'une liste provisoire des membres et a demandé aux Présidents des commissions qui ne l'ont pas encore fait, de procéder à la désignation de leurs membres dès que possible ;

c. Information sur la préparation du Forum du Conseil de l'Europe pour l'avenir de la démocratie (Stockholm/Sigtuna, Suède (13-15 juin 2007)) :

. a pris note d'une lettre adressée par le Président au Président du Riksdag suédois contenant des suggestions concernant le programme du Forum afin de souligner l'importance des représentants élus dans une démocratie ;

. a pris note de l'avant-projet de programme du Forum ;

. a été informé qu'un membre de l'Assemblée ferait office de rapporteur général et a désigné M. Gross (Suisse, SOC) à cet effet ;

ii. Mémoire d'accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne :

a. a pris note d'une lettre du 9 février 2007 du Président des Délégués des Ministres transmettant une proposition pour un nouveau texte de projet de mémoire d'accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne basé sur des consultations informelles ; et indiquant son intention d'essayer de finaliser le texte à temps pour la 117<sup>ème</sup> session du Comité des Ministres (10-11 mai 2007) ;

b. a pris note d'une lettre du Président au Président des Délégués des Ministres dans laquelle il suggère un certain nombre de points auxquels l'Assemblée attache une importance particulière et qui devraient être reflétés dans le mémoire d'accord, sans que cela ne préjuge de la position finale de l'Assemblée ;

c. a noté que la consultation de l'Assemblée sur ce sujet était prévue pour la partie de session d'avril 2007 ;

d. a décidé de renvoyer cette question à la Commission des questions politiques pour rapport afin de tenir un débat de politique générale au cours de la partie de session d'avril, sous réserve de la transmission formelle du projet de mémoire d'accord à l'Assemblée ;

iii. L'Agence des Droits Fondamentaux de l'Union européenne : a endossé la proposition du Président de transmettre au Comité des Ministres et au Secrétaire Général du Conseil de l'Europe les noms des trois personnes indépendantes suivantes (dans l'ordre alphabétique) qui possèdent une bonne connaissance de l'Organisation, de ses normes, de ses mécanismes et de ses activités, l'une d'entre elles pouvant être désignée par le Conseil de l'Europe pour participer aux organes de direction de l'Agence :

- M. Rudolf Bindig ;
- M. Hans-Peter Furrer ;
- et M Hans-Christian Krüger ;

iv. Suivi du rapport de M. Juncker : a pris note du document CM-Suivi3 (2007) 5 relatif au suivi des recommandations contenues dans le rapport Juncker ;

- **Budget du Conseil de l'Europe pour 2008** : a entendu une communication du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe ;

- **Communications**: a entendu les communications du Président ; du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ; ainsi que du Secrétaire Général de l'Assemblée ;

- **Saisines et transmissions aux commissions** : voir annexe 1 ;
- **Observation d'élections** :
  - i. Elections législatives en Serbie (21 janvier 2007) : a approuvé le rapport de la Commission ad hoc qui a observé ces élections (Rapporteur: M. Iwinski, Pologne, SOC) ;
  - ii. Conférence sur la dimension parlementaire de l'observation des élections : mise en œuvre des normes communes (Strasbourg, 15-16 février 2007) : a pris note des conclusions de cette conférence et a plus spécifiquement marqué son accord avec les propositions contenues dans un mémorandum préparé par le Secrétariat :
    - a. de renvoyer la question du vote à distance, y compris le vote électronique à la Commission des questions politiques pour rapport ;
    - b. de renvoyer la question d'un statut internationalement reconnu pour les observateurs d'élections à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour rapport ;
    - c. d'inclure dans « les lignes directrices » de l'Assemblée la question de l'équilibre entre les sexes dans la composition des commissions ad hoc qui observent les élections et d'amender « les lignes directrices » en conséquence lors de l'une de ses prochaines réunions ;
  - iii. Elections législatives en Arménie (12 mai 2007) :
    - a. a pris note d'une lettre du Président de l'Assemblée nationale arménienne invitant l'Assemblée à observer les élections législatives qui se tiendront dans ce pays le 12 mai 2007 ;
    - b. est convenu de constituer une Commission ad hoc chargée d'observer ces élections et a fixé à 41 membres le nombre de ses membres : 13 SOC; 12 PPE/DC; 7 ADLE; 6 GDE; 2 GUE; et M. Rigoni (NR) ;
    - c. a approuvé la composition de la Commission ad hoc et a désigné M. Platvoet (Pays Bas, GUE) comme Président ;
    - d. est convenu d'autoriser une mission pré-électorale composée de 5 membres (un de chaque groupe politique) - qui sont également membres de la Commission ad hoc - qui aura lieu dans la semaine du 10 avril 2007 ;
  - iv. Présidents des commissions ad hoc du Bureau de l'APCE pour l'observation des élections (2005-2007): a pris note d'un mémorandum du Secrétariat sur cette question ;
  - v. Invitation de la soi-disant « Assemblée nationale de la République d'Abkhazie » à observer « les élections législatives » (4 mars 2007) : a apporté son plein soutien à la décision du Président de ne pas répondre à cette invitation, conformément à la pratique de l'Assemblée de ne pas observer d'élections ou de referenda dans des entités sécessionnistes non reconnues internationalement ;
- **Relations avec le Parlement de la République du Kazakhstan** :
  - a. a pris note d'une lettre de M. Abykaïev, Président du Sénat et de M. Moukhamedjanov, Président du Majillis de la République du Kazakhstan, dans laquelle ils font part de l'intérêt du

Parlement de la République du Kazakhstan d'obtenir le statut d'observateur auprès de l'Assemblée ;

b. a pris note d'un mémorandum préparé par le Secrétariat indiquant la procédure à suivre afin d'obtenir le statut d'observateur auprès de l'Assemblée ;

c. a pris note d'une lettre du Président de la Commission des questions politiques sur cette question ;

d. a décidé de modifier le paragraphe 13. iii de sa note d'information sur les relations extérieures de l'Assemblée (Doc. 9835, Annexe 3) en supprimant les mots suivants « *qui, suite à une décision du Comité des Ministres, deviennent des Etats observateurs auprès du Conseil de l'Europe* » et a décidé de soumettre cette modification à l'Assemblée par le biais du rapport d'activité ;

e. a renvoyé – prenant en compte les précédents établis à la suite des demandes déposées par les parlements du Canada et du Mexique - la demande du Parlement de la République du Kazakhstan à la Commission des questions politiques en la chargeant de procéder à l'élaboration d'un rapport et à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour avis, en vue d'un débat ultérieur à l'Assemblée ;

- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris** : a autorisé les réunions suivantes :

i. Sous-commission ad hoc sur le dialogue interculturel (de la Commission de la culture, de la science et de l'éducation) : Saint-Marin, 23-24 avril 2007 ;

ii. Commission des questions politiques : Kiev (Ukraine), 21-22 mai 2007 ;

iii. Sous-commission des relations extérieures (de la Commission des questions politiques) : Saint-Pétersbourg (Fédération de Russie), 31 mai – 1<sup>er</sup> juin 2007 ;

iv. Commission ad hoc du Bureau pour participer au Forum pour l'avenir de la démocratie: Stockholm/Sigtuna (Suède), 13-15 juin 2007 ;

v. Commission de la culture, de la science et de l'éducation : Torun/Bydgoszcz (Pologne), 22-24 octobre 2007 ;

- **Représentants de l'Assemblée à des activités officielles** :

i. Désignations de représentants de l'Assemblée à des activités officielles : en réponse à des invitations, a pris les décisions suivantes :

a. M. Çavuşoğlu (Turquie, GDE) et Mme Cliveti (Roumanie, SOC): Conférence internationale « vers une région euro-méditerranéenne pleine de chances », Tunis (Tunisie), 18-19 mars 2007 (sans frais pour l'Assemblée pour Mme Cliveti) ;

b. M. Vera Jardim (Portugal, SOC) : Prix Nord-Sud du Conseil de l'Europe, Lisbonne (Portugal), 19 mars 2007 (sans frais pour l'Assemblée) ;

c. M. Nessa (Italie, PPD/DC) : 69<sup>ème</sup> session plénière du Comité des régions, Rome (Italie), 22-23 mars 2007 (sans frais pour l'Assemblée) ;

d. M. Mooney (Irlande, ADLE) : Série de réunions relatives au rapport sur « la réponse de l'Europe aux catastrophes humanitaires », New York (Etats-Unis d'Amérique), 26-27 avril 2007 (sans frais pour l'Assemblée) ;

ii. Rapports des représentants de l'Assemblée sur leur participation à des activités officielles : a pris note du rapport de M. Gardetto sur sa participation à la 6ème session annuelle d'hiver de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, qui s'est tenue les 22 et 23 février 2007 à Vienne, et a décidé de renvoyer ce rapport à la commission compétente pour un suivi approprié;

- **Projet de convention sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels :**

i. a pris note d'une lettre du Président des Délégués des Ministres transmettant le projet de convention sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels à l'Assemblée pour avis;

ii. a renvoyé le projet de convention à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme pour rapport et à la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille pour avis;

- **Ordres du jour de la Commission permanente :** a pris note d'une lettre de M. Schmied, Président de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, préconisant une rotation dans l'ordre dans lequel la Commission permanente débat des rapports émanant des différentes commissions, et est convenu d'examiner cette question lors de l'une de ses prochaines réunions ;

- **Déclaration concernant le sort des infirmières bulgares et du médecin palestinien :** a été informé que le Président ferait une déclaration sur cette question le lendemain lors de la réunion de la Commission permanente ;

- **Déclaration appelant à la libération de M. Daniele Mastrogiacomo, correspondant en Afghanistan du quotidien italien « La Repubblica » :** a adopté, à l'initiative de M. Rigoni, Président de la délégation italienne auprès de l'Assemblée, une déclaration à ce sujet (Annexe II) ;

- **Situation au Bélarus :** a été informé que le Président enverrait une lettre au Président du Parlement de Belarus afin de faire part des préoccupations de l'Assemblée concernant les récentes arrestations des chefs de l'opposition au Bélarus ;

- **Date et lieu des prochaines réunions :** a décidé de tenir les réunions suivantes :

- . Strasbourg, lundi 16 avril 2007 à 8h00 ;
- . Strasbourg, vendredi 20 avril 2007 à 8h30.

Kjell Torbiörn/Alexandra Alléon

Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe

**ANNEXE 1****Saisines et transmissions aux commissions**

Le Bureau a approuvé les renvois et les modifications de renvois suivants, sous réserve de leur ratification par l'Assemblée :

**A. RENVOIS EN COMMISSIONS**

1. **Doc. 11122**  
**Proposition de résolution présentée par M. Wodarg et plusieurs de ses collègues Election et mandat des présidents de commissions**, à la Commission du Règlement et des Immunités *pour prise en compte dans la préparation du rapport sur «l'application et l'amendement de diverses dispositions du Règlement»*
2. **Doc. 11149**  
**Proposition de résolution présentée par M. Illicali et plusieurs de ses collègues Améliorer le développement rural grâce à l'agriculture biologique**, à la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour information*
3. **Doc. 11152**  
**Proposition de résolution présentée par M. Fischer et plusieurs de ses collègues Les technologies de l'information et la traçabilité de produits, notamment alimentaires**, à la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour information*
4. **Doc. 11154**  
**Proposition de recommandation présentée par M. Fischer et plusieurs de ses collègues L'environnement et les énergies renouvelables**, à la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour rapport à la Commission permanente [Priorité de l'APCE: Promouvoir le développement durable]*
5. **Doc. 11155**  
**Proposition de résolution présentée par M. Eörsi et plusieurs de ses collègues Vote à bulletin secret - code de bonne conduite européen sur le vote à bulletin secret, comprenant des lignes directrices pour les personnalités politiques, les observateurs et les électeurs**, à la Commission des questions politiques *pour rapport à la Commission permanente [Priorité de l'APCE: Consolider la démocratie, la bonne gouvernance et l'Etat de droit dans les Etats membres]*
6. **Doc. 11156**  
**Proposition de résolution présentée par M. Kosachev et plusieurs de ses collègues Risque de résurgence de l'idéologie nazie en Estonie**, classé sans suite
7. **Doc. 11157**  
**Proposition de résolution présentée par M. Lindblad et plusieurs de ses collègues Discrimination à l'encontre de la minorité hongroise dans le système de l'enseignement supérieur roumain**, à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour information*

8. **Doc. 11159**  
**Proposition de résolution présentée par M. Arnault et plusieurs de ses collègues**  
**Nécessité de préserver le modèle sportif européen**, à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour rapport* [Priorité de l'APCE: *Consolider la démocratie, la bonne gouvernance et l'Etat de droit dans les Etats membres (combat contre la corruption et le crime organisé); garantir la cohésion sociale et la santé publique*]
9. **Doc. 11209**  
**Demande d'avis par le Comité des Ministres sur le projet de convention sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels**, à Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* et à la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour avis* [Priorité de l'APCE : *Répondre à des menaces communes aux Européens (violence à l'égard des enfants ...)*]
10. **Doc. ...**  
**Demande d'avis par le Comité des Ministres sur le projet de mémorandum d'accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne**, (sous réserve de la transmission du projet de texte par le Comité des Ministres à l'Assemblée pour avis) : à la Commission des questions politiques *pour rapport* [Priorité de l'APCE : *Développer la coopération avec les autres organisations et institutions internationales et européennes*]
11. **Demande de débat d'actualité sur « l'engagement des Etats membres du Conseil de l'Europe à promouvoir au niveau international un moratoire sur la peine de mort »** (soumis par M. Rigoni, au nom de la délégation italienne), conformément à l'article 52.5 du Règlement de l'Assemblée et sous réserve d'une décision de la Commission Permanente – de transmettre cette question à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* et à la Commission des questions politiques *pour avis*, pour un débat, qui aura en principe lieu, au cours de la partie de session de juin 2007;
12. **Demande du Parlement du Kazakhstan du statut d'observateur auprès de l'Assemblée parlementaire**, à la Commission des questions politiques *pour rapport* et à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis* ;
13. **Vote à distance, y compris le vote électronique**, à la Commission des questions politiques *pour rapport* ;
14. **Statut internationalement reconnu aux observateurs d'élections**, à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* ;

## B. SUIVI DES TEXTES ADOPTES

1. **Résolution 1533 (2007)**  
**Situation actuelle au Kosovo**, à la Commission des questions politiques *pour rapport* et à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis* sur les « Développements concernant le statut futur du Kosovo » [Priorité de l'APCE : *Consolider la démocratie, la bonne gouvernance et l'Etat de droit dans les Etats membres; renforcer le rôle du Conseil de l'Europe en tant que forum de dialogue politique dans et entre les Etats membres*]

**C. MODIFICATION DES RENVOIS**

**1. Doc. 11069**

**Proposition de résolution présentée par M. Mendes Bota et plusieurs de ses collègues**

**Développement durable et tourisme: vers une croissance qualitative**

**Renvoi n° 3290 du 22 janvier 2007**, à la Commission des questions économiques et du développement *pour rapport*; à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation et à la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour avis*

**2. Doc. 11084**

**Proposition de résolution présentée par M. Çavuşoğlu et plusieurs de ses collègues**

**Le problème des réfugiés écologiques**

**Renvoi n° 3297 du 22 janvier**, à la Commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport et à la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales pour avis*

**D. DEMANDES DE PROLONGATION DE RENVOIS**

**1. Doc. 10488**

**Proposition de résolution présentée par M. Gross et plusieurs de ses collègues**

**Lignes directrices sur le statut de l'opposition dans un parlement démocratique**

**Renvoi n° 3069 du 25 avril 2005 – Validité : 25 avril 2007**, prolongation jusqu'au 31 décembre 2007

**2. Doc. 10522**

**Proposition de résolution présentée par M. Jakavonis et plusieurs de ses collègues**

**Renvoi n° 3076 du 29 avril 2005 – Validité : 29 avril 2007**, prolongation jusqu'au 30 septembre 2007

## **ANNEXE II**

### **L'APCE appelle à la libération du journaliste italien Daniele Mastrogiacomo**

[15/03/2007] A l'initiative du Président de la délégation italienne auprès de l'APCE, Andrea Rigoni, le Bureau de l'APCE, réuni aujourd'hui à Paris, vient d'adopter la déclaration suivante: « L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, en accord avec les principes fondamentaux poursuivis par cette organisation, souhaite réaffirmer que chaque atteinte à la liberté des journalistes est une attaque à la liberté d'expression et d'information - des libertés, qui constituent les piliers fondamentaux de chaque démocratie et de l'état de droit. C'est pourquoi l'Assemblée a souhaité joindre sa voix à celle de tous ceux, gouvernements et organisations internationales, qui, en ce moment, demandent instamment la libération du correspondant du quotidien italien La Repubblica en Afghanistan, Daniele Mastrogiacomo, et lance un appel en faveur d'une solution rapide ».